

godz for the for:da qwærn i gen geffwo innan sex vikwr, vidh mina sannindh ok godha tro, ok til thes mera bewarning ok stadhfæstlse tha hængger iak mith incighle fore thetta breff ok bidhis iak ærleka manna incighle swa som ær min broddher herra Philpus Karlson ok herra Niclis Gødzstafson ok herra Niclis Boosson riddhare ok Birghir Karlson. Datum et actum Arosie, anno Domini m<sup>o</sup>cd<sup>o</sup>primo, in die anunciacionis sancte Marie virginis.

På frånsidan: Bænt Karlson. Breff paa Aakerforssa, qwærn.

Sigillen: N. 1. Lämavapnet (två ginbalkar) i sköld under hjelm och hjälmuske med omskr.: s' BÆNCTI KAROLI; N. 2, 3 och 4 saknas; N. 5. Lämavapnet (två ginbalkar) med omskr.: s. BIRGHERI KARLSON.

43.

1401 d. 25 Mars.

Stockholm.

Borgmästaren i Stockholm Beral Brun m. fl. intygar att Margit, Hanus »Stækemæz» hustru, öfverlemnad till herr Heming sin dispositionsrätt till den prebenda, som hennes frände herr Jesmar, borgare i Lübeck, stiftat i Stockholms stadskyrka.

Orig. på perg. i K. Danska Geh. Ark.

Alla the donde mæn som thetta breff høra ellir see helsom wi Beral Brun borghamestare i Stokholm, Fikke Ollinstadh radhman oc Hanus wan Herkin borghare ther samw stadz, æwerdelica meth Gudhi. Kennomps wi thes meth thesso samw waro nærwarande opno brefue at, i Stokholme i waro nær waru kendis fore os beskedhelikin qwinna Margit, Hanus Stækemæz hustrw, sik wara herra Yesmars, som borghare war i Lybeko oc sancti Martins altare funderadhe i Stokholms byokirkio, rætta systerdotter dotter, oc framledhis gaff hon hedhirlikom manne herra Hæminge, thessom brefførare, allan sin ræt ther hon hafde til the prebendone, som forscrefuat ær, æpter sins frända død, midhan han then næste war meth sinom brodhir, som præstir war, oc the slæktene nokot til hørde, oc thes hafwm wi openbara kenz vppa Stokholms radhzstuffw. Til thes mero wisso oc witnisbyrdh hengiom wi war incigle fore thetta breff. Datum Stokholmis, anno Domini m<sup>o</sup>cceci<sup>o</sup>, in festo annunciacionis beate Virginis.

På frånsidan: Item her Berald Brvns, borghemestere i Stocholm, breff vm sancti Martins altare i Stocholms kirke.

Sigillen saknas.

44.

1401 d. 28 Mars.

Skeninge.

Sverker Ulfson pantförskrifver till Hemming Torkilsson en attung jord i Långeryd i Fifvelstad socken af Aska härad.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alle the dandhe men thetta breff høra ælla se hilsar jak Swerke Wlfson meth warom herra Ihesu Christo. Kænnis iak Swerkæ Wlfson meth mino wpbno neruarandhe breffwe wara gelskyloger skælikom manne Hæmmingghi Thyrgilson iij marc oc xx redho pænningha, swa goth minth at vi marc gøro ena lødogha marc, oc nu wm martinsmesso bæredha, som nu kommandhe ær; ok ware thet swa at the pænningha wordho ey bæredhe som saakth ær, tha sæther iak honom æn atton iorth til panth i Langariith i Fiwilstadha sonkt i Aska hæredhe